



GAZDASÁGI  
VERSENYHIVATAL

---

## VERSENYTANÁCS

---

Vj/053-015/2010.

A Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsa a Dr. S. K. ügyvéd (Siegler Ügyvédi Iroda) a Dr. D. D. ügyvéd (Dózsa Ügyvédi Iroda) a Dr. N. L. I. ügyvéd (Dr. Nagy László István Ügyvédi Iroda) által képviselt **Infocenter.hu Média Befektetési Zrt** (Budapest) kérelmező összefonódás engedélyezése iránti kérelmére indult eljárásban, melyben további ügyfélként érintettek a B. T. és R. T. igazgatók által képviselt **IKO Média Holding Zrt.** (Budapest), a R. T. igazgató által képviselt **Pro-Media Distribution Ltd.** (Tortola, brit Csatorna-szigetek), az **IKO Production Média Szolgáltató Kft.** (Budapest) és **R. T.** (Luxemburg, Bereldange), tárgyaláson kívül meghozta az alábbi

### **h a t á r o z a t o t .**

A Versenytanács engedélyezi az Infocenter.hu Média Befektetési Zrt-nek, hogy egyfelől a részvények 100%-ának megvásárlásával egyedüli irányítást szerezzen az IKO Média Holding Zrt. felett, másfelől, hogy az üzletrészek 50%-ának megvásárlásával közös irányítást szerezzen a Videovox Production Műsorgyártó Kft., az IKO Műsorgyártó Kft. és az IKO Sales House Kft. felett.

Jelen határozat felülvizsgálatát a felek a kézbesítéstől számított harminc napon belül kérhetik a Gazdasági Versenyhivatalnál benyújtott, vagy ajánlott küldeményként postára adott, a Fővárosi Bírósághoz címzett keresettel.

### **I n d o k o l á s**

#### **I.**

#### **A kérelem**

1. Az „Infocenter.hu” Média Befektetési Zrt. és a S.I.G. Kapital S.A. (székhely: L-1118 Luxemburg, Rue Aldringen 23; cégjegyzékszám: B 152475, a továbbiakban „SIG”) 2010. április 23-án Részvény és Üzletrész Adásvételi Szerződést<sup>1</sup> kötöttek, amelynek értelmében az Infocenter.hu Média Befektetési Zrt. megszerzi a S.I.G. Kapital S.A-tól egyfelől az IKO Média Holding Zrt. (a továbbiakban: **IKO Holding**) részvényeinek 100%-át, másfelől a Videovox Production Műsorgyártó Kft. (a továbbiakban: **Videovox**), az IKO Műsorgyártó Kft. (a továbbiakban: **IKO M**) és az IKO Sales House Kft. (a továbbiakban: **IKO SH**) üzletrészeinek 50%-át.

---

<sup>1</sup> A Vj-53/2010. sz. irat 3. sz. melléklete

2. 2010. április 23-án egyfelől az „Infocenter.hu” Média Befektetési Zrt. (a továbbiakban: Infocenter), mint új üzletrész tulajdonos, másfelől Rákosi Tamás és a Rákosi Tamás közvetett irányítása alatt álló Pro-Media Distribution Ltd. (a továbbiakban: **Pro-Media**) és az IKO Production Média Szolgáltató Kft. (a továbbiakban: **IKO Production**), mint régi üzletrész tulajdonosok tagi megállapodást kötöttek a Videovox, az IKO M és az IKO S H feletti közös irányítás gyakorlásának módjáról.<sup>2</sup>
3. Az Infocenter Csoport valamint a Rákosi Csoport versenykorlátozó tartalmú kötelezettségeket<sup>3</sup> vállaltak magukra, amelyek a tranzakció megvalósulását követően 36 hónapig vagy az IKO M, a Videovox és az IKO SH feletti közös irányítás megszűnéséig (amelyik később következik be) érvényesek és ezt követően nem meghosszabbíthatók.
4. A tervezett összefonódás alapján az IKO Holding az Infocenter 100%-os tulajdonába és közvetlen irányítása alá kerül. A korábban a SIG Kapital S.A. és a Rákosi csoport közös irányítása alá tartozó IKO M, Videovox, és IKO SH társaságok tekintetében új közös irányítás jön létre: egyfelől az Infocenter, másfelől a Rákosi csoport (Rákosi Tamás, valamint a Rákosi Tamás közvetett irányítása alatt álló IKO Production és Pro-Media) közös irányítása.
5. A tranzakció eredményeképpen az eddig csak a hetilapkiadásban érdekelt Infocenter csoport médiapiaci érdekeltségei bővülnek: az IKO Holding-on keresztül 31%-os tulajdonosa lesz az RTL csoportnak, valamint - a Rákosi csoporttal együtt - közös irányítójává válik a televíziós műsorokat gyártó IKO M és Videovox társaságoknak, valamint a televíziós hirdetési megoldásokat kínáló IKO SH-nak.

### **A Tpv. alkalmazhatósága**

6. A kérelmező a tranzakciót nem jelentette be az EU Bizottságának, mert a tervezett tranzakció a Tanács 139/2004/EK rendelete alapján nem minősül közösségi léptékűnek, mivel az érintett vállalkozások közösségi szintű forgalma nem haladja meg a vonatkozó küszöbszámokat.

## **II.**

### **Az ügyfelek**

#### **II. 1. A Kérelmező**

---

<sup>2</sup> A Vj-53/2010. sz. irat 4. sz. melléklete

<sup>3</sup> Ld. az adásvételi szerződés üzleti titoknak minősülő 16. pontját, illetve a tagi megállapodás üzleti titoknak minősülő 9.2. pontját.

7. A kérelmező az **Infocenter.hu Média Befektetési Zrt.** (a továbbiakban: **Infocenter**), címe: 1036 Budapest, Lajos u. 93-99.
8. Az Infocenternek a 2010. április 23-én hatályos állapotok szerint (azaz a jelen eljárás tárgyát képező tranzakció időpontjában) három tulajdonosa volt: a dán DEFAP tőkebefektetési csoporthoz tartozó Central Media 48%-os, Dr. Nyerges Zsolt természetes személy szintén 48%-os, és Dr. Stumpf István természetes személy 4%-os részesedéssel. Dr. Stumpf István 2010. július 23-án részesedését átruházta Dr. Nagy Ajtony Csabára.<sup>4</sup>
9. Az Infocenter vezérigazgatója Dr. Nyerges Zsolt, 2010. április 22-óta.<sup>5</sup>
10. A kérelmező nyilatkozata<sup>6</sup> szerint az Infocenter tulajdonosai nem kötöttek az Infocenter feletti közös irányítás gyakorlására vonatkozó megállapodást. Ezen kívül a tranzakcióban résztvevő felek egyikének sincs érdekeltsége a Central Mediában, vagy a Central Media-t irányító bármely vállalkozásban.<sup>7</sup>
11. Az **Infocenter csoport** 2009. évi éves árbevétele – a csoporton belüli forgalom nélkül – meghaladta az ötszázmillió forintot.<sup>8</sup>

## **II. 2. További közvetlen résztvevők**

### ***II. 2. 1. A Kérelmező egyedüli irányítása alá kerül az alábbi társaság***

**Név:** IKO Média Holding Zrt.

**Cím:** 1222 Budapest, Nagytétényi út 29.

### ***II. 2. 2. A Kérelmező mással (másokkal) közös irányítása alá kerülnek az alábbi társaságok:***

**Név:** Videovox Production Műsorgyártó Kft.

**Cím:** 1222 Budapest, Nagytétényi út 29.

**Név:** IKO Sales House Kft.

**Cím:** 1222 Budapest, Nagytétényi út 29.

**Név:** IKO Műsorgyártó Kft.

**Cím:** 1222 Budapest, Nagytétényi út 29.

---

<sup>4</sup> Vj-53-8/2010. sz. irat 1. pontja

<sup>5</sup> A Vj-53/2010. sz. irat 5. sz. melléklete

<sup>6</sup> Vj/53-3/2010 sz. irat 1. pontja

<sup>7</sup> Vj-53-3/2010. sz. irat 9. pontja

<sup>8</sup> Vj-53/2010. sz. irat 1. sz. melléklete, Űrlap III. pontja

### ***II. 2.3. Közös irányítók a II.2.2. pont szerinti társaságok tekintetében***

**Név:** Pro-Media Distribution Ltd.

**Cím:** Pf. 3175, Road Town, Tortola, brit Csatorna-szigetek

**Név:** Rákosi Tamás természetes személy

**Cím:** 7243 Luxemburg, Bereldange, Rue dux Octobre 57

**Név:** IKO Production Média Szolgáltató Kft.

**Cím:** 1222 Budapest, Nagytétényi út 29.

### **II. 3. Közvetett résztvevők**

#### ***II. 3.1. Kizárólag a Kérelmező oldalán szereplő közvetett résztvevő***

**Név:** Heti Válasz Lap- és Könyvkiadó Szolgáltató Kft.

**Cím:** 1027 Budapest, Horvát u. 14-24.

#### ***II. 3. 2. A Rákosi Tamás által irányított vállalkozások***

A Rákosi Tamás természetes személy által irányított vállalkozás-csoporthoz (továbbiakban **Rákosi csoport**), a közvetlen résztvevők között korábban már említett vállalkozásokon (IKO Production, Pro-Media) kívül, a következő vállalkozások tartoznak:

- Backlite Kft.
- Csúcs.hu Kft.
- IKO Cable Sro.
- IKO Poland S.r.l.
- IKO Balkan S.r.l.
- IKO Cable s.r.o. Magyarországi Fióktelepe
- IKO Kábeltévé Kft.
- IKO Media Sro Cseh Köztársaság
- IKO Media D.O.O. (Szerbia)
- IKO Media d.o.o. (Horvátország)
- IKO Media Pro D.O.O. (Szlovénia)
- IKO Surfaces Kft.
- Lord Distribution S.R.L.
- Odex Outdoor Kft.
- Opticorp S.A.
- Optiris Szolgáltató Kereskedő Kft.
- Zugligeti Klinika Szolgáltató Kft.

12. A jelen összefonódás közvetlen és közvetett résztvevőinek – az összefonódás előtti és utáni – irányítási viszonyait részletező ábrát a kérelem<sup>9</sup> 7. melléklete tartalmazza.
13. Rákosi csoport magyarországi tagjainak 2009. évi nettó árbevétele – a csoporton belüli forgalom nélkül – több, mint hat és fél milliárd forint volt.

#### II. 4. A résztvevők tevékenységi köre az összefonódás előtt

14. A Kérelmező **Infocenter** fő tevékenysége a hozzá tartozó Heti Válasz Lap- és Könyvkiadó Szolgáltató Kft-n keresztül a Heti Válasz elnevezésű hetilap kiadása, hirdetési felületeinek értékesítése.
15. Az **IKO Holding**nak saját árbevétele 2009-ben nem volt, mivel csak holding tevékenységet végez. A társaság 31%-os részvénytulajdonosa az RTL Klub országos kereskedelmi televízió csatornát üzemeltető M-RTL Zrt-nek.
16. **Rákosi Tamás irányítása alatt álló Rákosi-csoport** meghatározó magyarországi tevékenysége a televíziós műsorok készítése és értékesítése, valamint az azokhoz kapcsolódó reklámidő értékesítése, emellett kültéri plakát felületek értékesítése (a csoport egyéb - pl. az egészségügyi szolgáltatási - piacokon is jelen van, de ezek jelentősége jelen összefonódás szempontjából elhanyagolható). A Rákosi csoporthoz tartozó vállalkozások üzemeltetik az alábbi tematikus televízió csatornákat: Sport Klub, Sport Klub+, Cool TV, Film+, Film+2, Reflektor, Sorozat+, Poén, DOQ, Fishing and Hunting, Muzsika TV. Ezen csatornák reklámértékesítésében részt vesz az RTL csoporthoz tartozó R-Time Kft.<sup>10</sup>
17. Az **IKO M** és a **Videovox** főtevékenysége magyar nyelvű televíziós műsorok gyártása (jelenleg az RTL Klub, Cool, Poén, Reflektor TV csatornák számára).
18. Az **IKO SH** főtevékenysége televíziós hirdetési megoldások közül a műsortámogatás és nyeremény felajánlás szervezése. Ezen felül az IKO SH – nem számottevő mértékben – ügynökségként értékesíti az R-Time által értékesített kábelcsatornák reklámidejét saját ügyfelei részére.

#### II. 5. Az IKO Holding közvetlen és közvetett kisebbségi tulajdonában álló piaci szereplők

19. Az IKO Holding 31%-os részvénytulajdonosa az M-RTL Zrt-nek. Az M-RTL Zrt. további tulajdonosai<sup>11</sup> a CLT-UFA S.A. (49%) és a KOS Beteiligungs- und Verwaltungsgesellschaft GmbH (20%). A kérelmező nyilatkozata szerint az IKO Holding számára a 31%-os részesedés „erős kisebbségi pozíciót jelent” az M-RTL

---

<sup>9</sup> Vj-53/2010 sz. irat

<sup>10</sup> A Vj/53-3/2010 sz. irat 13. pontja mutatja be, hogy az egyes csatornák kapcsán mely Rákosi csoportbeli társaságok milyen tevékenységet végeznek.

<sup>11</sup> Ld. Vj-53-3/2010 sz. irat 6. pontját

Zrt-ben. A kérelmező az RTL csoport irányítása kapcsán a következőket<sup>12</sup> nyilatkozta: Az M-RTL alapszabálya szerint közgyűlési határozatok meghozatalához általában a részvényesek 55%-ának egyetértő szavazata szükséges, így ezen ügycsoportokban a döntéseket nem lehet a CLT-UFA S.A. egyetértő szavazata nélkül meghozni. Az M-RTL alapszabálya szerint a közgyűlés kizárólagos hatáskörébe tartozó ügyek közül több olyan ügycsoport is van, ahol mindhárom vagy legalább kettő részvényes igenlő szavazatára van szükség. A kérelmező álláspontja szerint az M RTL-t egyik részvényes sem irányítja.

20. Az IKO Holding 31%-os részesedése és az ahhoz kapcsolódó irányítási jogok a kérelmező nyilatkozata szerint nem változtak az M-RTL megalakulása óta, és nem változnak a tranzakció következtében sem.
21. Az M-RTL Zrt. által irányított vállalkozás-csoport (a továbbiakban: RTL-csoport) üzemelteti az RTL-Klub országos kereskedelmi televízió csatornát és értékesíti annak reklámidejét, valamint a csoporthoz tartozó R-Time Kereskedelmi és Marketing Szolgáltató Kft. (a továbbiakban: R-Time) révén számos, nem a csoporthoz tartozó csatorna reklámidejét.
22. Az M-RTL Zrt. irányítása alatt áll a Klub Publishing Kiadó Kft., az R-Time és a NetPiac Számítástechnikai és Kereskedelmi Kft..
23. A Versenytanács a Vj-80/2008 sz. ügyben az RTL csoportban 31%-os részesedéssel és a legnagyobb részvénytulajdonos CLT-UFA S.A. melletti „blokkoló kisebbségi pozícióval” bíró IKO társasághoz (akkori nevén IKO Telekom Média Holding) rendelte az RTL csoport bevételének felét (a közös irányításra utaló információk miatt). A Versenytanács ugyanakkor megjegyezte<sup>13</sup>, hogy a harmadik 20%-os részvénytulajdonos (akkor a Pearson Asia Pacific, jelenleg a KOS GmbH) irányítási szerepe nem volt egyértelműen megállapítható, azonban az engedélykérési küszöbszámok abban az esetben is teljesültek volna, ha a harmadik részvényes is közös irányítója lett volna az RTL csoportnak, és emiatt az IKO társaságra csak az RTL csoport árbevételének harmada jutott volna.

## **II. 6. Egyéb – a résztvevőkkel irányítási kapcsolatban nem álló – piaci szereplők**

24. A Tptv. 26. §-ának (4) bekezdése értelmében a közvetett résztvevők körének meghatározása során figyelmen kívül kell hagyni azt, akinek az irányítási joga megszűnik a kérelmezett(ek) felett, ezért a S.I.G. Kapital S.A. bemutatása jelen ügyben nem indokolt.
25. Az IKO Holding egyik tulajdonosának, Dr. Nyerges Zsoltnak az irányítása alá tartozik az Advenio Zrt. Az Advenio Zrt. országos műsorszolgáltatási jogosultsággal rendelkezik, amelynek révén üzemelteti a Class Fm márkanévű rádiócsatornát.
26. Az Infocenternek a Lánchíd Rádió Kft-ben (amely társaság a Budapesten és környékén fogható Lánchíd Rádió műsorszolgáltatója) 25%-os kisebbségi részesedése van. A Lánchíd Rádió Kft. törzsbetéteinek 75%-a 2010. április 19. óta Töröcskei István természetes személy tulajdonában van. E tulajdoni részesedés

---

<sup>12</sup> ld. Vj/53-3/2010 sz. irat 6. pontját

<sup>13</sup> a határozat 13. pontjában

által Töröcskei István egyedüli irányítási jogosultsággal rendelkezik a Lánchíd Rádió Kft. felett. Ebből kifolyólag a Lánchíd Rádió Kft. nem tartozik az Infocenterrel egy vállalkozáscsoportba a Tpv. 15. § (2) bekezdése alapján.<sup>14</sup>

### III.

#### Az ügyfelek álláspontja

27. A kérelmező az Infocenter irányítási viszonyai kapcsán úgy nyilatkozott, hogy az Infocenter tulajdonosai nem kötöttek az Infocenter feletti közös irányítás gyakorlására vonatkozó megállapodást, amely meghatározná a szavazati gyakorlatot. A társaság tulajdonosi struktúrájából adódóan (48% Central Media, 48% Dr. Nyerges Zsolt, 4% Dr. Nagy Ajtony Csaba) az Infocenter felett *de facto* közös irányítás gyakorlása sem állapítható meg, mivel mindig adott annak a lehetősége, hogy az Infocenter közgyűlésén egy-egy tulajdonos a másik tulajdonossal vagy tulajdonosokkal együtt vagy ellen szavaz, ami kizárja azt, hogy az Infocenter bármelyik tulajdonosa vagy tulajdonosai az Infocenter felett tartósnak tekinthető irányítási jogosultsággal rendelkezzenek.<sup>15</sup>
28. A kérelmező álláspontja<sup>16</sup> szerint a tervezett összefonódás nem jár káros horizontális, vertikális, konglomerátum, vagy portfólió hatásokkal.
29. Nem várható változás az érintett vállalkozások jelenlegi gazdasági tevékenységében, illetve a releváns piacon betöltött szerepében, tekintve hogy a vevő (Infocenter) és a többi érintett vállalkozás által termelt áruk, illetve nyújtott szolgáltatások körében nincs átfedés.
30. A tranzakciónak nincsenek vertikális hatásai, tekintve, hogy az Infocenter csoport egyik vállalkozása sem áll és nem is fog állni vevői, illetve beszállítói viszonyban vagy egyéb vertikális kapcsolatban a tranzakcióval érintett többi vállalkozással, és a többi, a tranzakcióval érintett vállalkozás között fennálló vertikális kapcsolatok nem változnak a tranzakció hatására.
31. A tranzakciónak nincsenek portfólió hatásai, mivel az Infocenter csoport által forgalmazott áruk (Heti Válasz országos hetilap) és a tranzakcióval érintett többi vállalkozás által termelt áruk, illetve nyújtott szolgáltatások nem egészítik ki egymást, vevőik között sincs átfedés.
32. A tranzakciónak nincsenek konglomerátum hatásai, mivel a tranzakció hatására nem javul számottevően a tranzakcióval érintett vállalkozáscsoportok gazdasági, pénzügyi helyzete.
33. A Kérelmező álláspontja<sup>17</sup> szerint a tranzakcióhoz kapcsolódó vállalások nem csökkentik számottevően a versenyt az érintett piacokon, mivel nem érintik a tranzakcióval érintett vállalkozások jelenleg végzett, illetve a jövőre nézve már tervbe vett gazdasági tevékenységeit. Ugyanakkor ezen vállalások feltétlenül szükségesek ahhoz, hogy szavatolható legyen az Infocenter által eszközölt befektetés értéke. A fentiek alapján, és tekintettel továbbá arra, hogy a

---

<sup>14</sup> Vj/53-3/2010 sz. irat 2. pontja

<sup>15</sup> Vj-53-3/2010 sz. irat 1. pont

<sup>16</sup> Vj-53/2010 sz. kérelem VII. fejezet, illetve Vj-53-3/2010 irat 26. f. pontja

<sup>17</sup> Vj/53/2010 sz. kérelem 3. pontja

kötelezettségvállalások tartama nem haladhatja meg a 36 hónapot, a fenti versenytilalmi kötelezettségvállalások megfelelnek a Tpvt. 30. § (5) bekezdésében foglalt feltételeknek, valamint az összefonódásokhoz közvetlenül kapcsolódó és azokhoz szükséges korlátozásokról szóló 2005/C 56/03 bizottsági közlemény (a „Bizottsági Közlemény”) előírásainak, így különösen a Bizottsági Közlemény 13, 20, 22-25 és 36-39 pontjainak.

#### IV.

##### **Az engedélykérési kötelezettség megalapozottsága**

34. A Tpvt. 23. § (1) bekezdés b) pontja szerint vállalkozások összefonódása (koncentrációja) jön létre, ha egy vállalkozás vagy több vállalkozás közösen közvetlen vagy közvetett irányítást szerez további egy vagy több tőle független vállalkozás egésze vagy része felett.
35. A Tpvt. 15. § (1) bekezdése szerint nem függetlenek az egy vállalkozás-csoportba tartozó vállalkozások, valamint azok a vállalkozások, amelyeket ugyanazok a vállalkozások irányítanak.
36. A Tpvt. 15. § (2) bekezdése szerint egy vállalkozáscsoportba tartozik a vállalkozás azokkal a vállalkozásokkal,
  - a) amelyeket a 23. § (2) vagy (3) bekezdésében foglaltak szerint önállóan irányít;
  - b) amelyek az a) pont szerint irányítják;
  - c) amelyeket a b) pont szerinti vállalkozás az a) pont szerint irányít;
  - d) amelyeket az a)-c) pont szerinti vállalkozások és a vállalkozás közül kettő vagy több közösen irányít.
37. A Tpvt. 24. § (1) bekezdése szerint a vállalkozások összefonódásához a Gazdasági Versenyhivaltól engedélyt kell kérni, ha valamennyi érintett vállalkozáscsoport [26. § (5) bekezdés], valamint az érintett vállalkozáscsoportok tagjai és más vállalkozások által közösen irányított vállalkozások előző üzleti évben elért nettó árbevétele együttesen a tizenöt milliárd forintot meghaladja, és az érintett vállalkozáscsoportok között van legalább két olyan vállalkozáscsoport, melynek az előző évi nettó árbevétele a vállalkozáscsoport tagjai és más vállalkozások által közösen irányított vállalkozások nettó árbevételével együtt ötszázmillió forint felett van.
38. A Tpvt. 27. § (1) bekezdése szerint a Tpvt. 24. § (1) bekezdése alkalmazásában a nettó árbevétel számítása során nem kell számításba venni az érintett vállalkozásoknak vagy azok részeinek egymás közötti forgalmát.
39. A Tpvt. 27. § (4) bekezdése szerint a vállalkozás rész esetében, az azt értékesítő vállalkozás által az értékesített eszközök és jogok hasznosításával elért előző évi nettó árbevételt kell figyelembe venni.
40. Az összefonódással érintett vállalkozások tulajdonosi viszonyainak bemutatása és a tranzakció leírása alapján megállapítható, hogy a kérelmezett tranzakció a Tpvt. 23. § (1) bekezdés b) pontja szerinti egymástól független vállalkozások közötti összefonódásnak minősül.



41. Tekintettel arra, hogy az engedélykérést megalapozó megállapodásokat 2010. április 23-án kötötték meg, ezért a Tpvt. 24. § (1) bekezdése értelmében az engedélykérési küszöbszámok teljesülésére irányadó nettó árbevételeket az előző üzleti év, azaz 2009. tekintetében kell figyelembe venni.
42. A Tpvt. 24. § (1) bekezdése szerinti küszöbszámok számításához a következő [Tpv. 27.§ (1) bekezdés szerint szűkített, 2009. évi] árbevételi adatok szükségesek.
- Infocenter csoport: több, mint 800 millió forint
  - Rákosi csoport: több, mint 6,5 millió forint (ebbe beleértendő az IKO Production és a Pro-Media árbevétele is)
  - IKO Holding több, mint 15 milliárd forint (az RTL csoport árbevételének fele<sup>18</sup>)
  - IKO M, Videovox, IKO SH több, mint egymilliárd forint.
43. A fentieknek megfelelően megállapítható, hogy az érintett vállalkozáscsoportok 2009-ben elért nettó árbevétele együttesen meghaladja a tizenötmilliárd forintot, és az érintett vállalkozáscsoportok között van legalább két olyan vállalkozáscsoport, melynek 2009. évi nettó árbevétele a vállalkozáscsoport tagjai és más vállalkozások által közösen irányított vállalkozások nettó árbevételével együtt ötszázmillió forint felett van.
44. A Versenytanács nem osztja a kérelmező véleményét, miszerint az M-RTL irányítási viszonyaira leginkább az igaz, hogy az M-RTL-t a három részvényes közül egyik sem irányítja. Az M-RTL irányításáról rendelkezésre álló adatok (különösen a szavazati viszonyokat rögzítő alapszabály) alapján - összhangban a Vj-80/2008 ügyben kifejtettekkel – a Versenytanács értékelése szerint számos jel inkább abba az irányba mutat, hogy az M-RTL az IKO Holding és a CLT UFA, továbbá esetleg a KOS közös irányítása alatt áll. Megjegyzi a Versenytanács, hogy a kérelmező előadásával ellentétes az is, hogy benyújtott kérelmében maga a Kérelmező is az IKO Holding-hoz rendelte az M-RTL árbevételének felét. Rámutat ugyanakkor a Versenytanács, hogy az M-RTL feletti közös irányítás fennállásának pontos részletezettségére vonatkozó állásfoglalás a jelen döntés meghozatala tekintetében nem szükséges.

## V.

### Ágazati szabályozás

45. A jelen eljárásban vizsgált összefonódás a médiapiacokat érinti, amelyekre a rádiózásról és televíziózásról szóló 1996. évi I. törvény (továbbiakban Rttv.) alapján speciális – a Tpvt. ágazatsemleges összefonódás ellenőrzési szabályain túli – koncentrációra vonatkozó szabályok alkalmazandóak, a média pluralizmus védelme érdekében. Ezeket a szabályokat az Rttv. VIII. fejezete (A tulajdonra vonatkozó szabályok) tartalmazza. E szabályok közül az Rttv. 127. §-ának (3) bekezdése kifejezetten hivatkozik a Tpvt-re, amikor kimondja, hogy „*A tisztességtelen piaci magatartás tilalmáról szóló törvény szerinti szervezeti*

---

<sup>18</sup> Hasonlóan a hivatkozott Vj-80/2008 sz. üggyhöz, jelen esetben is igaz, hogy - a többi érintett vállalkozás ismertettét árbevétele alapján - a 15 milliárdos küszöbszám akkor is teljesülne, ha az M-RTL harmadik részvényese (a 20%-ot birtokló KOS Gmbh.) is közös irányítónak minősülne, és emiatt az IKO Holdingra csak az RTL csoport árbevételének harmada jutna.

*egyesülés és meghatározó befolyásszerzés nem engedélyezhető, ha az e törvényben foglaltak sérelmével jár”.*

46. Az Rttv. rendelkezése – a hivatkozott törvény, illetőleg a szóhasználat alapján – láthatóan még a korábbi, a tisztességtelen piaci magatartás tilalmáról szóló 1990. évi LXXXVI. törvényre, illetve az annak II. részében (Szervezeti egyesülések ellenőrzése) foglalt engedélyezési eljárásra utal, értelemszerűen azonban a Tpv. VI. fejezetében foglalt fúziós szabályokat kell érteni alatta.
47. Jelen eljárás szempontjából az Rttv. VIII., tulajdonra vonatkozó szabályokról szóló fejezetéből különösen a 122. §-ának (2), 123. §-ának (1), valamint 125. §-ának (2) bekezdéseiben foglaltak vizsgálata merülhet fel.
- „122. § (2) Az országos hálózatba kapcsolódás nélküli földfelszíni terjesztésű televíziós műsorszolgáltatást végző részvénytársaságban egy vállalkozás legfeljebb a szavazati jogok negyvenkilenc százalékával rendelkezhet.*
123. § (1) A szakosított műsorszolgáltató kivételével az országos műsorszolgáltatásra jogosult és az abban befolyásoló részesedéssel rendelkező nem szerezhethet befolyásoló részesedést más műsorszolgáltatást, vagy műsorelosztást végző vállalkozásban.
125. § (2) Aki országos terjesztésű hetilapban – a műsorközlő hetilap kivételével – befolyásoló részesedéssel, kiadói, illetve alapítói joggal rendelkezik, országos – hálózatba kapcsolódás nélküli – műsorszórással terjesztett műsorszolgáltatásban nem szerezhethet többségi tulajdont, és viszont.
48. Az Rttv. 2. §-ának 2. pontja értelmében befolyásoló részesedés:
- a) az olyan közvetlen és közvetett tulajdon egy vállalkozásban, amely összességében a vagyoni vagy a szavazati jogok huszonöt százalékát meghaladó mértékű befolyást biztosít; a Ptk. 685. § b) pontja szerinti közeli hozzátartozók közvetlen és közvetett tulajdoni részesedését egybe kell számítani,
- b) az olyan helyzet, amely a vállalkozásban szerződés, alapító okirat (alapszabály), vagy elsőbbségi részvény alapján, a döntéshozó, vagy a felügyelő szervek tagjai kinevezése (elmozdítása) útján, vagy egyéb módon jelentős befolyást tesz lehetővé.
49. Tekintettel arra, hogy az Rttv. fenti rendelkezése a Tpv. VI. fejezetében foglaltak alkalmazhatóságát, ezzel együtt a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság (NMHH), mint az Rttv. alapján elsődleges hatáskörökkel rendelkező hatóság hatáskörét is érintheti, a vizsgálat a Tpv. és az Rttv. viszonyára, ezzel összefüggésben a hatásköri kérdések elemzésére is kiterjedt. A Versenytanács ezzel kapcsolatos megállapításai a következőkben foglalhatók össze.
50. Az Rttv. és a Tpv. rendszeréből, valamint az Rttv. 112. §-ának (4) bekezdésében<sup>19</sup> és a 127. §-a (3) bekezdésében foglalt szabályok megfogalmazásából következően a Versenytanács szerint a kérdéses anyagi jogi rendelkezések megsértése tekintetében párhuzamosság áll fenn a két hatóság között. Ezt az értelmezést támasztja alá egyrészt az Rttv. 112. § (4) bekezdés b) pontjának vagylagos megfogalmazása, másrészt az Rttv. 98. §-ának a) pontjában foglalt rendelkezés,

---

<sup>19</sup> Az Rttv. 112. §-a (4) bekezdése alapján *„Azonnali hatállyal kell felmondani a szerződést, ha a szerződés a törvény VIII. fejezetében foglaltakat sérti, és a jogosult a jogsérelmet a Gazdasági Versenyhivatal, illetve a Testület határozatában foglaltak szerint száznolcvan napon belül nem orvosolta”.*

mely szerint „A Testület országos műsorszolgáltató esetében a pályázati határidő lejártától számított kilencven, más esetben hatvan napon belül megvizsgálja, hogy a pályázó nem esik-e a 85-88. §-okban, vagy a VIII. fejezetben foglalt korlátozó rendelkezések hatálya alá. Látható, hogy az Rttv. VIII. bekezdése szerinti szabályok betartását az NMHH is vizsgálja a műsorszolgáltatási szerződés megkötésére irányuló eljárás során, illetve később is a műsorszolgáltatási szerződés fenntartásával összefüggésben. A rendelkezések megsértésének NMHH által alkalmazható szankciója kizárólag a műsorszolgáltatási jogosultsággal, nem pedig a tulajdoni viszonyokkal függ össze. Ezzel szemben a tulajdonosváltás a GVH előzetes engedélyétől függhet, figyelemmel a Tpvt. VI. fejezetében foglaltakra.

51. Ebből az következik, hogy a GVH az eljárása során maga is megítélheti, hogy az általa vizsgált összefonódás sérti-e az Rttv. rendelkezéseit. Ez összhangban van az Rttv. 112. §-a (4) bekezdése b) pontjában foglaltakkal is, amely kifejezetten nevesíti a GVH határozatát, mint olyan határozatot, amely rendelkezéseket fogalmazhat meg a VIII. fejezetben foglaltak megsértésének orvoslására.

## **VI.**

### **Az érintett piac**

52. A Tpvt. 14. § (1) bekezdése szerint az érintett piacot a megállapodás tárgyát alkotó áru és a földrajzi terület figyelembevételével kell meghatározni. A (2) bekezdés szerint a megállapodás tárgyát alkotó árun túlmenően figyelembe kell venni az azt – a felhasználási célra, az árra, a minőségre és a teljesítés feltételeire tekintettel – ésszerűen helyettesítő árukat (keresleti helyettesíthetőség), továbbá a kínálati helyettesíthetőség szempontjait. A (3) bekezdés a földrajzi piaccal foglalkozik, mely szerint földrajzi terület az, amelyen kívül a) a fogyasztó, illetve az üzletfél nem, vagy csak számottevően kedvezőtlenebb feltételek mellett tudja az árut beszerezni, vagy b) az áru értékesítője nem, vagy csak számottevően kedvezőtlenebb feltételek mellett tudja az árut értékesíteni.

### **Az érintett árupiacok**

53. Egy összefonódás szempontjából az összefonódásban érintett felek által végzett valamennyi tevékenység piaca érintett piacnak tekinthető, azonban ezek közül azok részletesebb vizsgálata szükséges, amelyeken az összefonódó felek tevékenységei átfednek (felmerül a horizontális hatás lehetősége), vagy vertikális viszonyban vannak (felmerül a vertikális hatás lehetősége), vagy kiegészítő viszonyban vannak (felmerül a portfólió hatás lehetősége).
54. Az Infocenter csoport csak a hetilapok olvasói és hirdetői piacain van jelen, azaz nyomtatott (és a lap online változata esetében internetes) felületen nyújt médiatartalmat az olvasók számára, és hirdetési felületet a hirdetők számára. A Heti Válasz a nyomtatott sajtó piac egészén nem rendelkezik jelentős piaci részesedéssel, de még a szűkebben meghatározott gazdasági-közéleti hetilap

piacon is 15% alatti a részesedése (mind az értékesített példányszámok, mind a hirdetési árbevétel listaáras becslése alapján.<sup>20</sup>

55. A kizárólagos irányítása alá kerülő IKO Holding piaci tevékenységet nem végez, de 31%-os tulajdonosa az M-RTL-nek, amely társaság az RTL-Klub országos kereskedelmi televízió csatorna műsorszolgáltatója és a televíziós reklámpiacon is érdekelt.
56. Az Infocenter és a Rákosi csoport (Rákosi Tamás, valamint a Rákosi Tamás közvetett irányítása alatt álló IKO Production és Pro-Media) közös irányítása alá kerülő IKO M, Videovox, IKO SH vállalkozások a televíziós műsorgyártás és televíziós reklám-értékesítés piacain érdekelték, amely piacok vertikális kapcsolatban vannak a televíziós műsorszolgáltatási és reklám piaccal.
57. A Rákosi csoport a televíziós műsorszolgáltatási és kapcsolódó televíziós reklámpiacokon, valamint a kültéri reklámpiacokon érdekelt (valamint egyéb, pl. egészségügyi szolgáltatási piacokon).
58. A GVH a nyomtatott sajtó olvasói és reklámpiacait, a televíziós műsorszolgáltatási és reklámpiacoktól, illetve a kültéri reklámpiacoktól jellemzően elkülönült piacként kezelte az eddigi sajtópiacot érintő (Vj-169/2004, Vj-158/2008, Vj-86/2009), a televíziós műsorszolgáltatási piacot érintő (Vj-61/2006, Vj-42/2007, Vj-61/2008, Vj-123/2007), a köztéri reklámpiacot (Vj-111/2006, Vj-27-28/2009) érintő versenyfelügyeleti eljárásokban, illetve a televíziós műsorszolgáltatási és reklámpiacot elemző ágazati vizsgálatában (ÁV-2/2007).
59. Ennek megfelelően legfeljebb kiegészítő viszony lehet az Infocenter tevékenységei és az Infocenteren kívüli érintett felek tevékenységei között: a hetilap és a televízió csatornák a tartalomfogyasztók (olvasók, nézők) és a médiafelületeken hirdetőik szempontjából is legfeljebb kiegészítő viszonyban lehetnek.

### **Az érintett földrajzi piacok**

60. A Tpv. 14.§ (3) bekezdése szerint földrajzi terület az, amelyen kívül a) a fogyasztó, illetve az üzletfél nem, vagy csak számottevően kedvezőtlenebb feltételek mellett tudja az árut beszerezni, vagy b) az áru értékesítője nem, vagy csak számottevően kedvezőtlenebb feltételek mellett tudja az árut értékesíteni.
61. Jelen összefonódás esetében az érintett földrajzi piac a Magyar Köztársaság területe, mivel az Infocenter, IKO-Holding/M-RTL, IKO SH, IKO M, Videovox társaságok piaci tevékenységei alapvetően magyar nyelvű médiaszolgáltatásokhoz kapcsolódnak, így Magyarország területére irányulnak.

## **VII.**

### **Jogi értékelés**

62. A tranzakció eredményeképpen az Infocenter egyfelől egyedüli közvetlen irányítást szerez az IKO Holding felett, másfelől - Rákosi Tamással, valamint a

---

<sup>20</sup> Id. Vj/53-3/2010 sz. irat 4. sz. melléklete

Rákosi Tamás közvetett irányítása alatt álló IKO Production-nal és Pro-Media-val közösen gyakorolt - irányítást szerez a Videovox, az IKO M és az IKO SH felett. A jelen összefonódás értelmében tehát a Tpv. 23. § (1) bekezdésének b) pontja szerinti vállalkozások közötti összefonódás jön létre, amely teljesíti a Tpv. 24. § szerinti engedélykérési árbevételi küszöbszámokat.

63. Az engedélyezési küszöbszámokra tekintettel az összefonódáshoz a GVH engedélyét kell kérni.
64. A Tpv. 30. §-ának (2) bekezdése alapján a GVH nem tagadhatja meg az engedély megadását, ha – az (1) bekezdésben foglaltakat figyelembe véve – az összefonódás nem csökkenti jelentős mértékben a versenyt az érintett piacon, különösen gazdasági erőfölény létrehozása vagy megerősítése következményeként.

### **Az összefonódás várható hatásai**

65. Jelen összefonódás kapcsán nem valószínűsíthetők káros horizontális, vertikális és konglomerátum hatások.
66. A Versenytanács ugyan nem látta igazoltnak a tranzakció – kérelmező állítása szerinti – horizontális szempontú előnyös hatását, de pozitív horizontális hatás léte nem is feltétlenül szükséges az összefonódás engedélyezéséhez.
67. A televíziós reklámpiacon horizontális hatással nem kell számolni, hiszen az IKO Holding és az IKO SH feletti irányítás struktúrája nem változik. A jelen eljárásban vizsgált tranzakció következtében csak az irányító személye cserélődik, de az Infocenter csoporthoz tartozó vállalkozások közül senki sem folytat televíziós reklámokkal kapcsolatos tevékenységet.
68. Vertikális kapcsolat csak az IKO M és a Videovox által végzett műsorgyártás, az IKO SH televíziós reklámpiaci tevékenysége és az M-RTL műsorszolgáltatási tevékenységei között van. Ezek a társaságok azonban a fúziót megelőzően is kapcsolatban álltak az M-RTL-lel, másrészt az IKO M és a Videovox társaságok részesedése a műsorgyártási piacon alacsony (10% alatti<sup>21</sup>), és az IKO SH részesedése a televíziós reklámpiacon szintén alacsony (5% alatti<sup>22</sup>).
69. A konglomerátum hatás azért nem valószínűsíthető, mert azon vállalkozások mögött, amelyek irányítási viszonyai jelen összefonódás következtében megváltoztak, eddig is tőkeerős tulajdonosok álltak.
70. Portfólió hatásra akkor kellene számítani, ha a kiegészítő viszonyban lévő termékeket közösen értékesítenék, összekapcsolnák, amely által a vállalat az egyik termék piacán meglévő piaci erőre építve a fúzió eredményeképpen a portfóliójába kerülő másik termék piacának versenyt torzítani tudná. Jelen esetben a hetilapok és televíziós műsorok összekapcsolása sem a tartalomfogyasztók, sem a hirdetők felé nem reális. A kétféle termék kapcsolt értékesítése jelenleg sem iparági gyakorlat. Ez a gyakorlatban a tartalomfogyasztók felé nem is látszik megoldhatónak, a hirdetők felé pedig korlátozza ezt, hogy a hirdetések jelentős

---

<sup>21</sup> Vj-53/2010/3 sz. irat 20. pont

<sup>22</sup> Vj-53-3/2010 sz. irat 21. pont

része ügynökségeken keresztül kerül értékesítésre, amelyek jelentős vevői ellensúlyozó erővel bírnak.

71. Még abban az esetben is kizárható a káros hatás, ha ez a fajta árukapcsolás reális piaci gyakorlat lenne. A Közlemény a portfólió hatással kapcsolatosan (15. ii. c) pont) azt rögzíti, hogy akkor bírálható el egyszerűsített eljárás keretében egy összefonódás (mint nyilvánvalóan engedélyezhető összefonódás), ha nincs olyan a portfólió hatással érintett piac, amelyen valamelyik vállalkozás-csoport egyedüli piaci részesedése meghaladja a 25 %-ot. A Heti Válasz részesedése a legszűkebben meghatározott érintett piacon (közéleti-gazdasági hetilapok piacán) is 15% alatti, ráadásul a GVH gyakorlata alapján valószínű, hogy a Heti Válasz hirdetői szempontból tágabb, a nyomtatott sajtó egészét magába foglaló hirdetési piacra sorolható, amelyen nyilvánvalóan elhanyagolható részesedéssel rendelkezik.
72. A Versenytanács megjegyzi, hogy a Tpvt. 30. § (5) bekezdése értelmében ugyan az összefonódáshoz adott engedély kiterjed mindazokra a versenykorlátozásokra, amelyek az összefonódás megvalósításához szükségesek, ám 2005. július 14-től megszűnt ugyanakkor annak lehetősége, hogy a Gazdasági Versenyhivatal a versenykorlátozó megállapodások tekintetében nemleges megállapítást tegyen, illetve egyedi mentesítést adjon (lásd Tpvt. 17. §, illetve 20. §-ok). Minderre tekintettel a Gazdasági Versenyhivatal az összefonódást engedélyező határozataiban főszabályként – egyezően az Európai Bizottság gyakorlatával<sup>23</sup> – nem végzi el annak értékelését, hogy az összefonódást eredményező szerződésben szereplő versenykorlátozás a Tpvt. 30. § (5) bekezdése szerinti kapcsolódó versenykorlátozásnak minősül-e.
73. Megjegyzi ugyanakkor a Versenytanács, hogy a Tpvt. 30. § (5) bekezdése alkalmazhatóságának a vállalkozások általi értékelésekor segítséget nyújthat az adott kérdéskörrel kapcsolatos korábbi versenyfelügyeleti gyakorlat: E szerint kizárólag olyan versenykorlátozások értékelhetőek, amelyek közvetlenül kapcsolódnak az adott összefonódáshoz, hiányukban az összefonódás ésszerűen nem is valósítható meg. A kapcsolatnak tartalmi kell lennie: önmagában még nem tesz az összefonódás szerves részévé valamely versenykorlátozást az, ha abban az összefonódással egyidejűleg – esetleg egyazon szerződésben – állapodtak meg a felek. A joggyakorlat általános elvként azt alakította ki, hogy a versenykorlátozás akkor nem haladja meg az ezen cél eléréséhez szükséges mértéket, vagyis esik a Tpvt. 30. § (5) bekezdés alá, ha egyrészt időben korlátozott, másrészt nem lépi túl az értékesített vállalkozás(rész) értékesítés előtti működési területét: sem áru szempontjából, sem pedig földrajzi értelemben. A Versenytanács megjegyzi továbbá, hogy ezen általános elveknek megfelelni látszanak a 3. pontban foglalt korlátozások.

### **Értékelés az Rttv. alapján**

74. Az Rttv. 125. §-ának (2) bekezdése kapcsán abból kell kiindulni, hogy a Heti Válasz hetilapot kiadó, abban kiadói joggal és egyben befolyásoló részesedéssel rendelkező Infocenter csak 31%-os tulajdont szerez az RTL Klub országos műsorszórással terjesztett műsorszolgáltatót üzemeltető M-RTL-ben az IKO Holding feletti irányításszerzés révén. Ilyen mértékű tulajdonszerzés esetén nem

---

<sup>23</sup> A Bizottság 2005/C56/03. számú közleménye.

kerülhet sor a 122. §-ának (2) bekezdésében foglaltak megsértésére, mivel a kérelmező nem rendelkezik 49%-ot meghaladó részesedéssel országos földfelszíni terjesztésű televíziós műsorszolgáltatást végző részvénytársaságban.

75. Jóllehet az Infocenter 31%-os tulajdoni hányadot szerez az RTL Klub országos műsorszórással terjesztett műsorszolgáltatót üzemeltető M-RTL-ben az IKO Holding feletti irányításszerzés révén, de a Versenytanács értékelése szerint ez a körülmény a Rttv. 123. §-ának (1) bekezdésében foglaltak alapján nem képezi az összefonódás engedélyezésének akadályát. A jelen eljárásban vizsgált összefonódás – ti. az Infocenter-csoport egyedüli irányításszerzése az IKO Holding-ban, illetve közös irányításszerzése a Videovox, IKO SH és IKO M felett – nem ütközik az Rttv. VIII. (A tulajdonra vonatkozó szabályokról szóló) fejezetében foglalt szabályokba.
76. Megjegyzi a Versenytanács, hogy önmagában az a körülmény, hogy Dr. Nyerges Zsolt a Class FM-et működtető Advenio Zrt. többségi tulajdonosa és egyúttal 48%-os tulajdonrészrel rendelkezik a Heti Válasz c. országos hetilapot kiadó Infocenterben, nem lehet vizsgálat tárgya a jelen versenyfelügyeleti eljárásban, hiszen az adott helyzet egy korábbi ügylet eredménye, amelyre a Tpv. szerint a felek nem kértek engedélyt, figyelemmel a Tpv. 23. §-ban foglaltakra. Ennek következtében az Rttv. 125. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezések a jelen ügylet engedélyezése során nem bírtak relevanciával, az nem képezhetette az értékelés tárgyát.
77. Megjegyzi továbbá a Versenytanács, hogy a mivel Dr. Nyerges Zsolt Infocenter feletti irányítása a – felek nyilatkozatára is figyelemmel - nem állapítható meg, így a jelen eljárásban az értékelés nem terjedhet ki arra sem, hogy a jelen eljárásban vizsgált ügylet nyomán egy, adott esetben Dr. Nyerges Zsolt érdekeltségébe tartozó vállalkozás és az Infocenter által megszerzett vállalkozások egyike révén az Rttv. 123. § (1) bekezdésében foglalt feltételek teljesülnek-e, hiszen az adott rendelkezés a jelen eljárásban elvégzett értékelésnél – hasonlóan az előző bekezdésben foglaltakhoz – nem bírt relevanciával, az nem képezhetette az értékelés tárgyát.
78. Rámutat ugyanakkor a Versenytanács, hogy mindez nem zárja ki azt, hogy az NMHH saját hatáskörében ne vizsgálhatná meg, hogy az adott vállalkozások egymáshoz való viszonyai megfelelnek-e az Rttv. VIII. fejezetében foglalt rendelkezéseknek.

## VIII.

### Eljárási kérdések

#### A kérelmezők személye és a két tranzakció egy eljárásban való kezelése

79. Az összefonódás a Tpv. hatálya alá tartozik és az elbírálására Magyarországon a GVH rendelkezik hatáskörrel, az ezeket megalapozó tényeket a vizsgálati jelentés IV. pontja tartalmazza részletesen.
80. A vizsgálat során feltártak alapján a Versenytanács a Tpv. 77. §-ának (1) bekezdése szerinti döntésében az összefonódást – a Gazdasági Versenyhivatal Elnökének és a Versenytanács Elnökének 1/2003. számú Közleményében foglalt

szempontokat is figyelembe véve – a Tpvt. 63. § (3) bekezdés a) pontjának ac) alpontja alapján egyszerűsített eljárásban engedélyezte.

81. A Tpvt. 62. §-ának (1) bekezdése szerinti 4.000.000. Ft-os eljárási díjat a kérelmező 2010. május 20-án átutalta a GVH részére.<sup>24</sup>
82. A Versenytanács határozatát – a Tpvt. 73. § (1) bekezdésének alkalmazásával – tárgyaláson kívül hozta meg.
83. Az ügyfeleket megillető jogorvoslati jog a Tpvt. 83. § (1)-(2) bekezdésén alapul.

Budapest, 2010. szeptember 30.

dr. Miskolczi Bodnár Péter sk.  
előadó versenytanácsstag

dr. Szántó Tibor sk.  
versenytanácsstag

dr. Zavodnyik József sk.  
versenytanácsstag

---

<sup>24</sup> Vj-53-5/2010. sz. irat